



Ministry of Civil Affairs

Broj: 11-02-1-938-1-MA/16
Sarajevo, 05.05.2016. godine

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRIMLJENO: 09.05.2016			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01-02-1-792/16			

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA
BOSNE I HERCEGOVINE
PREDSTAVNIČKI DOM

PREDMET: Mišljenje na Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini, dostavlja se

VEZA: Vaš akt broj: 01-02-1-742/16 od 22.03.2015. godine

Poštovani,

Vašim aktom, broj i datum veze, dostavili ste Vijeću ministara Bosne i Hercegovine na mišljenje Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini čiji je predlagач Maja Gasal-Vražalica, poslanica u Predstavničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine. Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 53. sjednici održanoj 26.04.2016. godine utvrdilo Mišljenje na Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini i istovremeno zadužilo Ministarstvo civilnih poslova Bosne i Hercegovine da Mišljenje dostavi Parlamentarnoj skupštini Bosne i Hercegovine. Postupajući po navedenom zaključku Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, u prilogu ovog akta dostavljamo Mišljenje na Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini, kao i obavijest o zaključku Vijeća ministara Bosne i Hercegovine.

S poštovanjem,

Prilog: kao u tekstu.

Dostaviti:

- Naslovu
- a/a



Ministry of Civil Affairs

Broj: 11-02-1-938-MA/16
Sarajevo, 05.04.2016. godine

BOSNA I HERCEGOVINA
VIJEĆE MINISTARA
GENERALNI SEKRETARIJAT

PREDMET: Prijedlog mišljenja, dostavlja se

VEZA: Vaš akt broj: 05-02-3-1023/16 od 30.03.2016. godine

Vašim aktom, broj i datum veze, tražili ste od Ministarstva civilnih poslova Bosne i Hercegovine da se dostavi prijedlog mišljenja na Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini čiji je predlagač poslanica Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine Maja Gasal-Vražalica. U skladu sa članom 73. stav (2) Poslovnika o radu Vijeća ministara Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“ broj 22/03) dostavljamo sljedeći **prijedlog**

MIŠLJENJA

U članu 1. prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini (u daljem tekstu prijedlog izmjena i dopuna Zakona) predlaže se da se u cjelokupnom tekstu Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini („Službeni glasnik BiH“ br. 27/08 i 102/09) riječi „invalidno lice“ zamjeni sa riječima „lice sa invaliditetom“ što je **prihvatljivo** obzirom da je predložena terminologija u skladu sa Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravima lica sa invaliditetom koju je Bosna i Hercegovina (zajedno sa Fakultativnim protokolom) ratificirala i koja je stupila na snagu 11.04.2010. godine.

Članom 2. prijedloga izmjena i dopuna Zakona, predlaže se dodavanje novog člana 1a. (Rodna ravnopravnost izraza u ovom zakonu) koji se **može prihvatiti** obzirom da je članom 44a. stavom (2) Jedinственih pravila za izradu pravnih propisa u institucijama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“ br. 11/05, 58/14 i 60/14) definisana obaveza nosioca normativnih poslova da u uvodnim odredbama propisa navedu definiciju iz stava (1) pomenutog člana koja glasi: „Izrazi koji su radi preglednosti dati u jednom gramatičkom rodu u pravilima i propisu donesenom na osnovu pravila bez diskriminacije se odnose i na muškarce i na žene“.

Mišljenja smo da se **može prihvatiti** izmjena člana 6. tačke c) Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini (predložena u članu 3. prijedloga izmjena i dopuna Zakona) obzirom da se istim podstiče ravnopravnost spolova i zabrana diskriminacije što je u skladu sa Zakonom o zabrani diskriminacije („Službeni glasnik BiH“ broj 59/09) i Zakonom o ravnopravnosti spolova u Bosni i Hercegovini („Službeni glasnik BiH“ Broj 32/10). Međutim, mišljenja smo da se iza navedene tačke c) **ne trebaju** dodavati nove tačke d) i e) obzirom da je tekst koji je naveden u predloženim tačkama već sadržan u novoj tački c).

Članom 4. prijedloga izmjena i dopuna Zakona, predlaže se izmjena člana 9. tačka a) Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini (u daljem tekstu Zakon) što smatramo **nepotrebnim** obzirom da je predloženi tekst već sadržan u članu 6. tačka pod c) (koja je i izmjenjena zbog navedenog sadržaja).

Članom 5. prijedloga izmjena i dopuna Zakona, predlaže se izmjena člana 13. stav (1) Zakona (imenovanje i sastav Vijeća) gdje se predlaže da će se prilikom imenovanja Vijeća za sport osigurati ravnopravna zastupljenost spolova na način da rodna ravnopravnost postoji ukoliko je u Vijeću jedan od spolova zastupljen najmanje 40%. **Nisu prihvatljive** navedene izmjene obzirom da je članom 6. tačkom c) obuhvaćeno predloženo, odnosno definisano je da je zabranjena diskriminacija u sportu u skladu sa relevantnim zakonskim propisima (gore navedenim Zakonom o zabrani diskriminacije i Zakonom o ravnopravnosti spolova u Bosni i Hercegovini).

Nije prihvatljiva dopuna člana 60. tačka c) Zakona (Nadležnost sektora za sport) koja bi glasila: „predlaganje budžeta sektora za sport, koristeći rodno odgovorno budžetiranje“ obzirom da je već u članu 6. tačka c) definisana zabrana diskriminacija u sportu (koja podrazumijeva i zabranu diskriminacije u pogledu spola) u skladu sa relevantnim zakonskim propisima (gore navedenim Zakonom o zabrani diskriminacije i Zakonom o ravnopravnosti spolova u Bosni i Hercegovini).

Članom 7. prijedloga izmjena i dopuna Zakona definiše se odredba o stupanju na snagu prijedloga izmjena i dopuna Zakona što je i neophodno.

S poštovanjem,

Prilog: Prijedlog Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sportu u BiH

MINISTAR

mr. Adil Osmanović

Dostaviti:

- Naslovu
- a/a

Na temelju članka IV.4.a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine na __. sjednici Zastupničkog doma, održanoj __. __. 2016. godine, i na __. sjednici Doma naroda, održanoj __. __. 2016. godine, usvojila je

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O SPORTU U BOSNI I HERCEGOVINI

Članak 1.

U Zakonu o sportu u Bosni i Hercegovini („Službeni glasnik BiH“, br. 27/08 i 102/09), u cijelome tekstu riječi: „invalidna osoba“ zamjenjuju se riječima: „osoba s invaliditetom“, u odgovarajućem padežu.

Članak 2.

Iza članka 1. dodaje se novi članak 1a., koji glasi:

„Članak 1a.

(Rodna ravnopravnost izraza u ovome Zakonu)

Izrazi korišteni u ovome Zakonu, a koji su radi preglednosti dani u jednom gramatičkom rodu, bez diskriminacije se odnose i na muškarce i na žene.“

Članak 3.

U članku 6. (Temeljna načela organiziranja sporta) točka c) mijenja se i glasi:

„c) jednaka dostupnost sporta bez obzira na rasu, boju kože, nacionalnu ili etničku pripadnost, društveni status, vjersko, političko ili drugo uvjerenje, invaliditet, zdravstveni status, dob, spol, rod, seksualnu orijentaciju, rodni identitet ili bilo koje drugo osobno svojstvo. Zabranjena je diskriminacija u sportu, sukladno Zakonu o zabrani diskriminacije („Službeni glasnik BiH“, broj 59/09) i Zakonu o ravnopravnosti spolova u Bosni i Hercegovini („Službeni glasnik BiH“, broj 32/10);“.

Iza točke c) dodaju se nove točke d) i e) koje glase:

„d) ravnopravno sudjelovanje muškaraca i žena u sportu;

e) zabrana raspirivanja mržnje i netrpeljivosti po osnovi nacionalne ili etničke pripadnosti, boje kože, vjerskog, političkog ili drugog uvjerenja, spola, seksualne orijentacije, invaliditeta, rodnog identiteta, jezika ili nekog drugog osobnog svojstva;“.

Dosadašnje točke od d) do i) postaju točke od f) do k).

Članak 4.

U članku 9. (Sadržaj Strategije) točka a) mijenja se i glasi:

„a) temeljna polazišta i pravci razvoja aktivnosti, pri čemu će se voditi računa o ravnopravnosti spolova, kao i osiguranju sudjelovanja svih osoba i skupina bez obzira na rasu, boju kože, nacionalnu ili etničku pripadnost, društveni status, vjersko, političko ili drugo uvjerenje, invaliditet, zdravstveni status, dob, spol, rod, seksualnu orijentaciju, rodni identitet ili bilo koje drugo osobno svojstvo;“.

Članak 5.

U članku 13. (Imenovanje i sastav Vijeća) stavak (1) mijenja se i glasi:

„(1) Vijeće ima ukupno 17 članova koje imenuje Vijeće ministara BiH na prijedlog ministra civilnih poslova BiH, i to: predsjednika, dva potpredsjednika i 14 članova, a koji se biraju između istaknutih sportaša i sportskih djelatnika. Pri imenovanju osigurat će se ravnopravna zastupljenost spolova. Rodna ravnopravnost postoji ako je u Vijeću jedan od spolova zastupljen najmanje 40%.“

Članak 6.

U članku 60. (Nadležnost sektora za sport) točka c) mijenja se i glasi: „c) predlaganje proračuna sektora za sport, koristeći rodno-odgovorno budžetiranje;“.

Članak 7.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u "Službenom glasniku BiH".

Predsjedatelj
Zastupničkog doma
Parlamentarne skupštine BiH

Predsjedatelj
Doma naroda
Parlamentarne skupštine BiH

OBRAZLOŽENJE

I. USTAVNA OSNOVA ZA USVAJANJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini sadržana je u odredbama članka IV.4.a) Ustava Bosne i Hercegovine, prema kojemu je Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine nadležna za „*donošenje zakona koji su potrebni za provođenje odluka Predsjedništva ili za izvršenje funkcija Skupštine Bosne i Hercegovine po ovom Ustavu*“.

II. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA

Razlog za donošenje ovoga Zakona je usklađivanje sa Zakonom o ravnopravnosti spolova u Bosni i Hercegovini i Zakonom o zabrani diskriminacije, kao i dosljedno poštivanje načela nediskriminacije propisanog Ustavom Bosne i Hercegovine. Također, predloženim izmjenama i dopunama Zakon o sportu u Bosni i Hercegovini usklađuje se s direktivama Europske unije o zabrani diskriminacije, ali se nastoji i ispoštovati članak 44a. Jedinstvenih pravila za izradbu pravnih propisa u institucijama Bosne i Hercegovine.

III. OBRAZLOŽENJE POJEDINIH RJEŠENJA I NAČELA NA KOJIMA JE PRIJEDLOG ZAKONA UTEMELJEN

U članku 1. Prijedloga zakona daje se opća odredba u smislu izmjene riječi: „invalidne osobe“ riječima: „osobe s invaliditetom“. Predložena izmjena potpuno je sukladna s Konvencijom Ujedinjenih naroda o ljudskim pravima osoba s invaliditetom, te domaćim zakonodavstvom koje se odnosi na zabranu diskriminacije.

Člankom 2. Prijedloga zakona uvodi se novi članak 1a., kojim se Zakon o sportu u Bosni i Hercegovini usklađuje s odredbama Jedinstvenih pravila za izradbu pravnih propisa u institucijama Bosne i Hercegovine. Naime, člankom 44a. Jedinstvenih pravila jasno se propisuje obveza nositelja normativnih poslova da u uvodnim odredbama svakog propisa jasno navede da se svi izrazi koji su, radi preglednosti dani u jednom gramatičkom rodu, bez diskriminacije odnose i na muškarce i na žene.

Člankom 3. Prijedloga zakona potiče se ravnopravnost spolova, tako što se ističe potreba da načelo ravnopravnosti spolova treba biti sveobuhvatno prisutno u svim područjima sporta. Također se zabranjuje raspirivanje mržnje, što je značajno imajući na umu huliganstvo i nasilje koje postaje princip na kojemu se temelji bosanskohercegovački sport i sportska svakodnevnica. Ovom dopunom Zakona poštiva se i obveza usklađivanja zakonodavstva BiH s Europskom konvencijom o nasilju i nedoličnom ponašanju gledatelja na sportskim događajima, posebice na nogometnim utakmicama, te se usklađuje ovaj Zakon s OSSE-ovim preporukama i preporukama Vijeća Europe o suzbijanju govora mržnje i zločina iz mržnje.

Izmjenom predviđenom u članku 4. osigurava se u Strategiji razvoja sporta, kao četverogodišnjem planu rada, otklanjanje svega što je diskriminatorno. Naročit naglasak stavljen je na ravnopravnosti spolova i zabrani diskriminacije po svim osnovama, te

promicanje prava i određenih manjinskih skupina, čime sport ispunjava svoje temeljne ciljeve propisane čl. 6. i 7. ovoga Zakona.

Člankom 5. osigurava se ravnopravnost spolova u tijelu kakvo je Vijeće za sport. Na taj će se način promicati zastupljenost žena u odlučivanju o javnom interesu (budući da je ovim Zakonom sport integriran kao pitanje od javnoga interesa i promicanja zdravlja). Uvođenjem ove izmjene Zakon o sportu u Bosni i Hercegovini dodatno se usuglašava s odredbama Zakona o ravnopravnosti spolova u Bosni i Hercegovini (člankom 20.), ispoštovano je načelo nediskriminacije određeno Ustavom Bosne i Hercegovine i Zakonom o zabrani diskriminacije, te se poduzimaju proaktivne mjere čiji je cilj suzbiti diskriminaciju i postići ravnopravnost spolova u skladu s domaćim zakonodavstvom.

Izmjenom predloženom u članku 6. Zakon o sportu u Bosni i Hercegovini dodatno se usuglašava s odredbama iz Zakona o ravnopravnosti spolova u Bosni i Hercegovini te je ispoštovano načelo nediskriminacije određeno Ustavom BiH i Zakonom o zabrani diskriminacije BiH. Na taj se način poduzimaju proaktivne mjere čiji je cilj suzbiti diskriminaciju i postići ravnopravnost spolova u skladu s domaćim zakonodavstvom, te se vodi računa o ravnopravnosti spolova pri raspodjeli sredstava.

Članak 7. sadrži odredbu o stupanju na snagu Zakona.

Načela na kojima je ovaj Prijedlog zakona utemeljen su zaštita ljudskih prava i temeljnih sloboda, zaštita ljudskih prava osoba s invaliditetom, poštivanje načela ravnopravnosti spolova, te potpuno poštivanje načela zabrane diskriminacije po bilo kojoj osnovi.

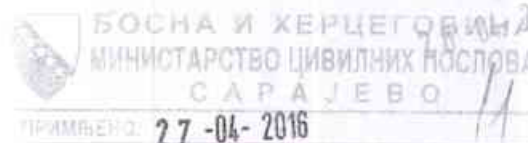
IV. PROCJENA FINANCIJSKIH SREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVEDBU ZAKONA

Za provedbu ovoga Zakona nisu potrebna dodatna financijska sredstva.



Broj: 05-07-1-1290-29/16
Sarajevo, 26.4.2016. godine

MINISTARSTVO CIVILNIH POSLOVA
- n/r tajnika Ministarstva -



PREDMET: Obavijest o zaključku Vijeća ministara BiH

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 53. sjednici održanoj 26.4.2016. godine, utvrdilo je Mišljenje na Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sportu u Bosni i Hercegovini, čiji je predlagač Maja Gasal-Vražalica, poslanica u Predstavničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

Zaduženo je Ministarstvo civilnih poslova da Mišljenje dostavi Parlamentarnoj skupštini Bosne i Hercegovine.

O zaključku vas informiramo radi njegove provedbe.

S poštovanjem,

GENERALNI TAJNIK
Zvonimir Kutleša